

# Tourisme en bref

Suivi mensuel du rendement de l'industrie touristique du Canada

Juin 2016

Volume 12, numéro 6





# POINTS SAILLANTS

- En juin 2016, le Canada a accueilli 2 099 675 visiteurs pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des 11 marchés étrangers de Destination Canada (DC). Il s'agit d'une hausse de 5,6 % par rapport à juin 2015 et du meilleur résultat obtenu depuis 2007. Pour la période de janvier à juin 2016, le nombre d'arrivées pour des voyages d'une nuit ou plus en provenance des 11 marchés étrangers de DC a augmenté de 10,2 % pour atteindre 7,0 millions de visiteurs.
- À 7,89 millions, le nombre total d'arrivées en provenance des marchés étrangers à la mi-année est le plus élevé jamais enregistré, surpassant légèrement le précédent record de 2001.
- En juin 2016, les voyages d'une nuit ou plus en provenance des 11 marchés étrangers de DC étaient en croissance dans toutes les régions concernées, soit l'Asie-Pacifique (+27,4 %), l'Amérique latine (+12,1 %), l'Europe (+7,8 %) et les États-Unis (+3,1 %). La croissance vigoureuse en Asie-Pacifique en juin 2016 a été soutenue par les résultats très élevés de la Chine (+48,7 %).
- On a observé, pour la période de janvier à juin, une nouvelle hausse des arrivées en provenance de toutes les régions ciblées par DC, en premier lieu l'Asie-Pacifique (+14,6 %) et l'Amérique latine (+14,1 %), puis les États-Unis (+10,0 %) et l'Europe (+6,5 %).
- Bien qu'en augmentation, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis a connu une croissance lente en juin (+3,1 %). Les arrivées par avion ont connu une hausse importante (+14,5 %) alors que la croissance des arrivées par d'autres moyens de transport a été minime (+0,8 %). Les arrivées en voiture ont pour leur part connu une baisse (-2,2 %) pour la première fois depuis août 2015.

## RACCOURCIS

### Tableau de bord du rendement de l'industrie

	Jun 2016	Depuis le début de l'année
<b>✈ Arrivées pour une nuit ou plus<sup>1</sup></b>		
Total – International	↑ 5,8 %	↑ 9,8 %
11 marchés de DC**	↑ 5,6 %	↑ 10,2 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 7,4 %	↑ 7,1 %
<b>✈ Capacité aérienne<sup>2</sup></b>		
Total – International	↑ 9,5 %	↑ 10,7 %
11 marchés de DC**	↑ 8,7 %	↑ 4,6 %
Marchés non ciblés par DC	↑ 12,2 %	↑ 24,2 %
<b>🏠 Indicateurs nationaux de rendement du secteur hôtelier<sup>3</sup></b>		
Taux d'occupation*	↓ -1,4	↓ -0,4
Revenu par chambre disponible	↑ 1,5 %	↑ 2,3 %
Tarif quotidien moyen	↓ -0,5 %	↑ 1,6 %

#### Remarques :

Les données du tableau de bord du rendement de l'industrie indiquent les variations d'une année sur l'autre (2016/2015).

\* Variations en points de pourcentage.

\*\* Les 11 marchés ciblés par DC sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Australie, la Chine, l'Inde, le Japon, la Corée du Sud, le Brésil et le Mexique.

#### Sources :

1. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

2. Diiio Mi.

3. CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

# OBSERVATION DES MARCHÉS DE DC

	Marché	Arrivées pour une nuit ou plus <sup>i</sup>		Arrivées – Variation annuelle (%)		Capacité aérienne <sup>ii</sup>		Devise par rapport au CAD <sup>iii</sup>	
		Juin 2016	Depuis le début de 2016	Juin 2016	Depuis le début de 2016	Juin 2016	Depuis le début de 2016	Moyenne de juin 2016	Moyenne depuis le début de l'année
États-Unis	États-Unis	1 668 418	5 519 265	3,1 %	10,0 %	4,9 %	2,8 %	4,4 %	7,8 %
Marchés de l'Europe	France	51 886	195 887	6,2 %	3,7 %	4,2 %	2,3 %	4,4 %	7,8 %
	Allemagne	39 545	133 541	3,0 %	7,0 %	3,1 %	2,4 %	4,4 %	7,8 %
	Royaume-Uni	95 724	310 075	10,8 %	8,2 %	24,3 %	7,4 %	-4,9 %	1,5 %
Marchés de l'Asie-Pacifique	Australie	42 277	132 129	14,7 %	6,7 %	42,3 %	0,0 %	0,0 %	1,0 %
	Chine	70 972	240 746	48,7 %	24,2 %	32,8 %	24,1 %	-1,7 %	2,6 %
	Inde	33 387	102 172	18,9 %	10,1 %	60,3 %	58,9 %	-1,1 %	0,7 %
	Japon	28 860	112 443	19,5 %	6,1 %	12,2 %	4,1 %	22,5 %	16,2 %
	Corée du Sud	28 089	95 209	22,3 %	20,4 %	37,7 %	22,6 %	-0,4 %	0,3 %
Marchés de l'Amérique latine	Brésil	13 163	51 563	6,9 %	3,8 %	-22,9 %	-5,1 %	-5,2 %	-14,0 %
	Mexique	27 354	105 674	14,8 %	19,9 %	30,7 %	45,8 %	-13,5 %	-9,7 %
<b>Total – 11 marchés de DC</b>		<b>2 099 675</b>	<b>6 998 704</b>	<b>5,6 %</b>	<b>10,2 %</b>				
<b>Reste du monde</b>		<b>279 540</b>	<b>892 175</b>	<b>7,4 %</b>	<b>7,1 %</b>				
<b>Total – International</b>		<b>2 379 215</b>	<b>7 890 879</b>	<b>5,8 %</b>	<b>9,8 %</b>				

Sources :

i. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

ii. Diao Mi.

iii. Banque du Canada.

Remarques :

i. Les données sur les arrivées sont des estimations provisoires et peuvent changer.

ii. La capacité aérienne indique la variation du nombre total de sièges sur les vols commerciaux réguliers directs au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

iii. La variation du taux de change est calculée sur la valeur moyenne du dollar canadien au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

# ÉTATS-UNIS

## Arrivées au Canada en provenance des États-Unis

MOIS À L'ÉTUDE :

**+3,1 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+10,0 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

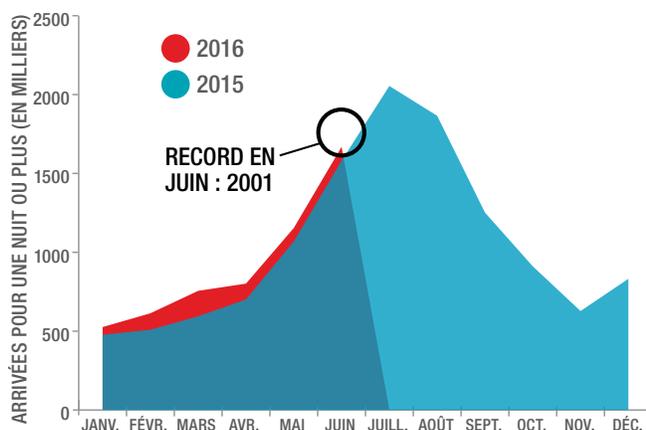
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Juin 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
Voiture	920 860	-2,2	3 135 244	8,0
Avion	545 299	14,5	1 891 086	16,1
Autres	202 259	0,8	492 935	1,3
<b>Total – États-Unis</b>	<b>1 668 418</b>	<b>3,1</b>	<b>5 519 265</b>	<b>10,0</b>

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Variation des arrivées en provenance des États-Unis



### États-Unis – Indicateurs clés

<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Juin 2016	4,9 %
	Depuis le début de l'année	2,8 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Juin 2016	4,4 %
	Depuis le début de l'année	7,8 %
<b>Indice de confiance des consommateurs (1985 = 100)<sup>iii</sup></b>	Juin 2016	97,4
	Mois précédent	92,4
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iv</sup></b>	Année record	2002
	% des arrivées par rapport au record précédent	90,0 %

Sources :

i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.

ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.

iii. Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis).

iv. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En juin 2016, le Canada a accueilli environ 1,67 million de visiteurs des États-Unis pour un séjour d'une nuit ou plus. Ce total représente le plus haut niveau de visites depuis 2004 pour un mois de juin. Le record établi remonte à juin 2001, où ce niveau avait atteint environ 1,86 million de visites.
- Le total des arrivées en provenance des États-Unis a augmenté de 3,1 % en juin par rapport à 2015. La hausse des arrivées par avion (+14,5 %) a compensé le recul des arrivées en voiture (-2,2 %). Tout comme au mois de mai, la croissance des arrivées en juin s'est établie sous la barre des deux chiffres, après l'avoir dépassée pendant six mois de suite.
- Au cours du premier semestre de 2016, les visites d'Américains au Canada pour des séjours d'une nuit ou plus étaient en hausse de 10,0 %, atteignant un total de 5,52 millions de visites, soit le plus haut niveau depuis 2004. Les arrivées en voiture et par avion (les deux principaux moyens de transport) ont connu de fortes croissances se chiffrant respectivement à 8,0 % et à 16,1 %. Les arrivées par d'autres moyens (train, autocar, bateau, etc.) ont pour leur part connu une augmentation moins importante (+1,3 %) au cours de cette période.
- Parmi les facteurs qui contribuent à la croissance continue des arrivées en provenance des États-Unis, citons le raffermissement du dollar américain (+4,4 % par rapport à juin 2015) et l'augmentation de la capacité aérienne (+4,9 % par rapport à juin 2015). Avec une autre baisse importante du nombre de voyages de Canadiens aux États-Unis (-7,4 % par rapport à juin 2015 et -12 % pour la période de janvier à juin), les visites des Américains au Canada ont constitué une grande part de la capacité aérienne entre les deux pays. L'effet de la diminution des voyageurs canadiens se fera sentir plus tard dans l'année : comparativement aux prévisions du mois dernier, on constate déjà des révisions à la baisse de la capacité prévue en sièges pour septembre, novembre et décembre 2016. Cela résulte vraisemblablement d'un ajustement des transporteurs aériens à la demande réduite pour les voyages à l'étranger par les Canadiens.
- L'indice de confiance des consommateurs publié par le Conference Board des États-Unis a progressé à 97,4 points en juin (contre 92,4 points le mois précédent), reflétant l'optimisme économique prudent des consommateurs américains par rapport au contexte commercial, financier et de l'emploi.

# EUROPE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Europe

MOIS À L'ÉTUDE :

**+7,8 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+6,5 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

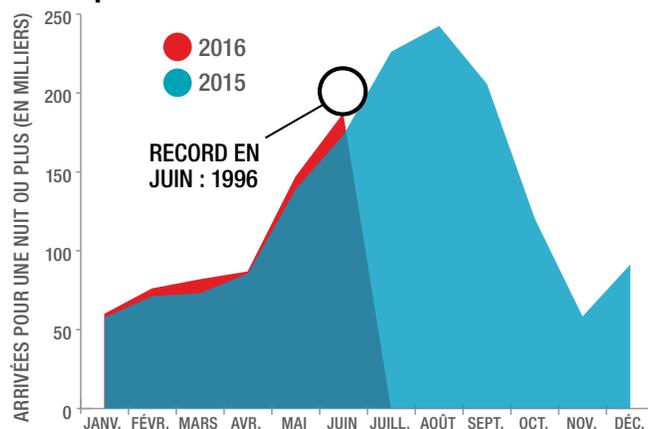
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Juin 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Europe</b>	<b>187 155</b>	<b>7,8</b>	<b>639 503</b>	<b>6,5</b>
Royaume-Uni	95 724	10,8	310 075	8,2
France	51 886	6,2	195 887	3,7
Allemagne	39 545	3,0	133 541	7,0
<b>Marchés secondaires</b>				
Italie	13 979	7,5	42 011	1,7
Pays-Bas	14 155	-2,5	48 705	11,6
Espagne	9 404	-6,5	26 174	8,5
Suisse	13 417	-3,0	46 971	9,8
<b>Reste de l'Europe</b>	<b>71 610</b>	<b>6,7</b>	<b>235 777,0</b>	<b>7,5</b>
<b>Total – Europe</b>	<b>309 720</b>	<b>6,0</b>	<b>1 039 141</b>	<b>7,0</b>



Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance de l'Europe



### Marchés de l'Europe – Indicateurs clés

		France	Allemagne	R.-U.
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Juin 2016	4,2 %	3,1 %	24,3 %
	Depuis le début de l'année	2,3 %	2,4 %	7,4 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Juin 2016	4,4 %	4,4 %	-4,9 %
	Depuis le début de l'année	7,8 %	7,8 %	1,5 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	1996	2007
	% des arrivées par rapport au record précédent	103,7 %	80,4 %	81,1 %

Sources :  
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En juin 2016, le Canada a reçu 187 155 visiteurs des marchés cibles de DC en Europe, une hausse de 7,8 % comparativement à 2015. Pour la période de janvier à juin, le nombre d'arrivées s'est accru de 6,5 % par rapport à la même période en 2015.
- Le nombre important d'arrivées en provenance du Royaume-Uni en juin représente une croissance de 10,8 % par rapport à juin 2015. Favorisées par une augmentation de la capacité aérienne (juin : +24,3 %; cumul annuel : +7,4 %), ces arrivées ont aussi été, pour la période de janvier à juin, plus nombreuses (+8,2 %) qu'en 2015. Alors que la victoire du oui au « Brexit » le 23 juin a entraîné une forte dépréciation de la livre sterling, aucune conséquence marquée de cet événement ne s'est fait ressentir sur les voyages au Canada en juin.
- Les arrivées en provenance de France ont augmenté de 6,2 % en juin (cumul annuel : +3,7 %). La capacité aérienne vers le Canada était plus élevée qu'en 2015 (+4,2 %; cumul annuel : +2,3 %).
- Comparativement à 2015, les arrivées d'Allemagne pour des séjours d'une nuit ou plus ont connu une croissance faible en juin (+3,0 %; cumul annuel : +7,0 %). La capacité aérienne vers le Canada a légèrement augmenté depuis le début de l'année (+2,4 %), y compris en juin (+3,1 %).
- L'euro reste plus vigoureux qu'en 2015 (juin : +4,4 %; cumul annuel : +7,8 %), quoiqu'il tende à se déprécier depuis janvier-février 2016.

## Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Europe

- Depuis le début de l'année, environ 70 % des arrivées en provenance des marchés de DC en Europe se sont faites par avion directement d'outre-mer. Les arrivées par avion via les États-Unis représentaient une proportion approximative de 27 % pour la France, de 18 % pour l'Allemagne et de 16 % pour le Royaume-Uni. La proportion d'arrivées par voie terrestre était d'environ 6 % pour la France, 10 % pour l'Allemagne et 7 % pour le Royaume-Uni. Les trois marchés ont connu une baisse du nombre d'arrivées par voie terrestre par rapport à 2015.

- Parmi les variations annuelles majeures pour le premier semestre de 2016, soulignons la hausse de 19 % des arrivées de France à l'aéroport international de Vancouver, grâce au nouveau vol Paris-Vancouver d'Air France, et la forte croissance des arrivées d'Allemagne aux aéroports Pearson de Toronto (+21 %) et Montréal-Trudeau (+19 %). Les arrivées du Royaume-Uni ont elles aussi fortement augmenté aux aéroports Pearson de Toronto (+12 %) et Montréal-Trudeau (+11 %).

Janvier à juin 2016		France	Allemagne	R.-U.	
Arrivées d'outre-mer par voie aérienne	YYZ	Arrivées	19 508	39 209	104 512
		Variation annuelle (%)	-5,0 %	20,5 %	12,2 %
		<b>% du total</b>	<b>10,0 %</b>	<b>29,4 %</b>	<b>33,7 %</b>
	YVR	Arrivées	6 400	21 719	52 127
		Variation annuelle (%)	18,9 %	0,2 %	6,1 %
		<b>% du total</b>	<b>3,3 %</b>	<b>16,3 %</b>	<b>16,8 %</b>
	YUL	Arrivées	99 569	15 398	22 948
		Variation annuelle (%)	5,2 %	18,6 %	10,6 %
		<b>% du total</b>	<b>50,8 %</b>	<b>11,5 %</b>	<b>7,4 %</b>
	YYC	Arrivées	2 013	10 678	28 026
		Variation annuelle (%)	-0,2 %	6,3 %	-3,6 %
		<b>% du total</b>	<b>1,0 %</b>	<b>8,0 %</b>	<b>9,0 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	3 424	6 031	16 341
		Variation annuelle (%)	2,8 %	7,8 %	7,9 %
		<b>% du total</b>	<b>1,7 %</b>	<b>4,5 %</b>	<b>5,3 %</b>
	Total partiel	Arrivées	130 914	93 035	223 954
		Variation annuelle (%)	3,8 %	11,0 %	9,1 %
		<b>% du total</b>	<b>66,8 %</b>	<b>69,7 %</b>	<b>72,2 %</b>
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	52 511	23 860	49 815
		Variation annuelle (%)	7,8 %	-0,1 %	8,8 %
		<b>% du total</b>	<b>26,8 %</b>	<b>17,9 %</b>	<b>16,1 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	600	3 507	13 772
		Variation annuelle (%)	13,0 %	-10,1 %	-54,9 %
		<b>% du total</b>	<b>0,3 %</b>	<b>2,6 %</b>	<b>4,4 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	11 815	12 918	22 438
		Variation annuelle (%)	-12,6 %	-1,7 %	-4,9 %
		<b>% du total</b>	<b>6,0 %</b>	<b>9,7 %</b>	<b>7,2 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>195 887</b>	<b>133 541</b>	<b>310 075</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# ASIE-PACIFIQUE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

MOIS À L'ÉTUDE :

**+27,4 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

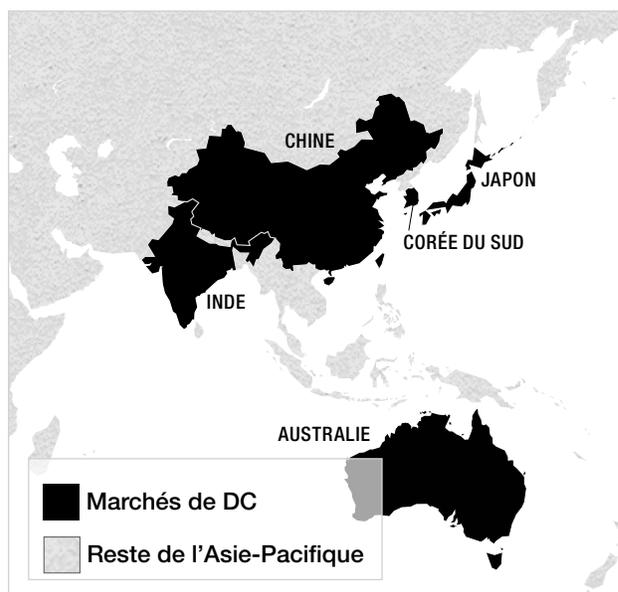


DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+14,6 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

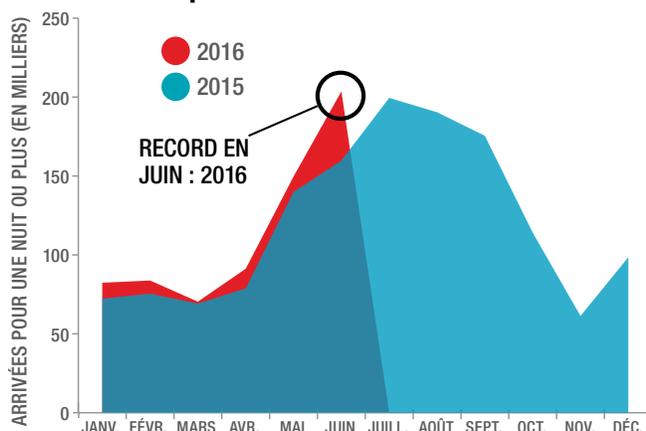
### Arrivées pour une nuit ou plus

	Juin 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Asie-Pacifique</b>	<b>203 585</b>	<b>27,4</b>	<b>682 699</b>	<b>14,6</b>
Australie	42 277	14,7	132 129	6,7
Chine	70 972	48,7	240 746	24,2
Inde	33 387	18,9	102 172	10,1
Japon	28 860	19,5	112 443	6,1
Corée du Sud	28 089	22,3	95 209	20,4
<b>Marchés secondaires</b>				
Hong Kong	20 628	-3,9	67 961	-1,5
Taiwan	14 185	36,2	40 446	30,7
<b>Reste de l'Asie-Pacifique</b>	<b>65 839</b>	<b>11,6</b>	<b>195 383</b>	<b>4,6</b>
<b>Total – Asie-Pacifique</b>	<b>304 237</b>	<b>21,4</b>	<b>986 489</b>	<b>11,8</b>



Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

### Variation des arrivées en provenance de l'Asie-Pacifique



### Marchés de l'Asie-Pacifique – Indicateurs clés

		Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Juin 2016	42,3 %	32,8 %	60,3 %	12,2 %	37,7 %
	Depuis le début de l'année	0,0 %	24,1 %	58,9 %	4,1 %	22,6 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Juin 2016	0,0 %	-1,7 %	-1,1 %	22,5 %	-0,4 %
	Depuis le début de l'année	1,0 %	2,6 %	0,7 %	16,2 %	0,3 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	2015	2015	1996	2008
	% des arrivées par rapport au record précédent	106,7 %	124,2 %	110,1 %	43,9 %	111,4 %

Sources :  
i. Diao Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

## ASIE-PACIFIQUE

- Grâce à une croissance impressionnante en juin, l'Asie-Pacifique a connu le meilleur rendement à la mi-année de toutes les régions de DC, dépassant les États-Unis et l'Amérique latine.
- En juin 2016, le Canada a accueilli 203 585 visiteurs des marchés de DC en Asie-Pacifique, une hausse de 27,4 %, établissant un nouveau record pour un mois donné. Comparativement à 2015, les visites pour un séjour d'une nuit ou plus ont augmenté de 10,0 % depuis le début de l'année.
- Le nombre d'arrivées de Chine a connu en juin une croissance phénoménale de 48,7 % par rapport à 2015. C'est la plus forte augmentation mensuelle depuis février 2015 et la plus forte hausse en été depuis juillet 2010. La capacité aérienne continuant de croître rapidement (juin : +32,8 %; cumul annuel : +24,0 %), les arrivées de Chine sont en voie de connaître une autre année record, ayant augmenté de 16,2 % pour la période de janvier à juin. Une partie de la croissance exceptionnelle enregistrée en juin est probablement le résultat de la demande de voyage refoulée en juin 2015 (+0,0 %), en raison d'une capacité aérienne limitée.
- La Corée du Sud continue également de se démarquer avec une croissance de 22,3 % des arrivées en juin 2016 (cumul annuel : 20,4 %). Ces résultats découlent notamment d'une hausse importante de la capacité aérienne (juin : +37,7 %; cumul annuel : +22,6 %).
- Le Japon a inversé la tendance après une baisse des séjours d'une nuit ou plus en mai, avec une hausse de 19,5 % des arrivées par rapport à juin 2015. La hausse de la capacité aérienne et la forte appréciation du yen ont accru le nombre d'arrivées depuis janvier de 6,1 % par rapport à la même période en 2015.
- Le nombre d'arrivées d'Inde en juin a été le plus élevé jamais enregistré pour un mois donné (+18,9 %; cumul annuel : +10,1 %). Cette croissance peut être reliée à l'augmentation considérable de la capacité aérienne directe (juin : +60 %; cumul annuel : +59 %) amenée par la nouvelle liaison entre Delhi et Toronto, inaugurée en novembre 2015.
- Après une stagnation en mai, l'Australie a considérablement rebondi en juin avec des arrivées en hausse de 14,7 % (cumul

annuel : + 6,7 %). Sa capacité aérienne a fortement augmenté ce même mois (+42,3 %), entraînant une hausse de 8,4 % des arrivées directes par avion depuis le début de l'année.

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

- Au cours de la première moitié de 2016, les vols directs d'outre-mer ont représenté 72 % des arrivées pour la Chine, 66 % pour le Japon, 63 % pour l'Inde, 50 % pour la Corée du Sud et 33 % pour l'Australie.
- Les arrivées par avion via les États-Unis ont représenté une proportion de 42 % pour l'Australie, de 23 % pour le Japon, de 16 % pour la Corée du Sud, de 17 % pour la Chine et de 15 % pour l'Inde.
- Les arrivées à Montréal-Trudeau depuis la Chine ont augmenté de 669 % grâce au nouveau vol d'Air China au départ de Beijing. Comparativement à l'année précédente, l'aéroport international de Vancouver et l'aéroport Pearson de Toronto ont enregistré de nouvelles hausses importantes en provenance de Chine, d'Inde et de Corée du Sud.

Janvier à juin 2016			Australie	Chine	Inde	Japon	Corée du Sud
Arrivées d'outre-mer par voie aérienne	YYZ	Arrivées	6 741	70 309	41 424	24 743	14 806
		Variation annuelle (%)	8,1 %	16,2 %	11,0 %	-2,4 %	24,4 %
		% du total	5,1 %	29,2 %	40,5 %	22,0 %	15,6 %
	YVR	Arrivées	34 912	92 766	12 759	42 867	31 925
		Variation annuelle (%)	8,2 %	29,2 %	27,5 %	9,2 %	20,2 %
		% du total	26,4 %	38,5 %	12,5 %	38,1 %	33,5 %
	YUL	Arrivées	892	8 097	3 986	399	291
		Variation annuelle (%)	3,5 %	668,9 %	-10,8 %	60,9 %	0,7 %
		% du total	0,7 %	3,4 %	3,9 %	0,4 %	0,3 %
	YYC	Arrivées	684	315	4 698	6 266	655
		Variation annuelle (%)	42,8 %	-4,8 %	10,2 %	2,9 %	-29,3 %
		% du total	0,5 %	0,1 %	4,6 %	5,6 %	0,7 %
	Tous les autres aéroports	Arrivées	373	616	1 443	104	92
		Variation annuelle (%)	0,9 %	0,5 %	2,6 %	0,1 %	0,2 %
		% du total	0,3 %	0,3 %	1,4 %	0,1 %	0,1 %
	Total partiel	Arrivées	43 602	172 103	64 310	74 379	47 769
		Variation annuelle (%)	8,4 %	28,3 %	11,0 %	4,5 %	20,0 %
		% du total	33,0 %	71,5 %	62,9 %	66,1 %	50,2 %
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	55 728	41 202	15 147	26 189	15 429
		Variation annuelle (%)	4,4 %	17,7 %	15,4 %	1,8 %	12,1 %
		% du total	42,2 %	17,1 %	14,8 %	23,3 %	16,2 %
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	15 019	4 507	4 621	2 360	1 641
		Variation annuelle (%)	10,6 %	16,5 %	24,7 %	55,6 %	16,6 %
		% du total	11,4 %	1,9 %	4,5 %	2,1 %	1,7 %
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	17 693	22 622	18 071	8 788	29 858
		Variation annuelle (%)	6,3 %	8,7 %	0,4 %	17,5 %	23,8 %
		% du total	13,4 %	9,4 %	17,7 %	7,8 %	31,4 %
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>			<b>132 129</b>	<b>240 746</b>	<b>102 172</b>	<b>112 443</b>	<b>95 209</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# AMÉRIQUE LATINE

## Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Amérique latine

MOIS À L'ÉTUDE :

**+12,1 %** ↑ VARIATION ANNUELLE



DEPUIS LE DÉBUT DE L'ANNÉE :

**+14,1 %** ↑ VARIATION ANNUELLE

### Arrivées pour une nuit ou plus

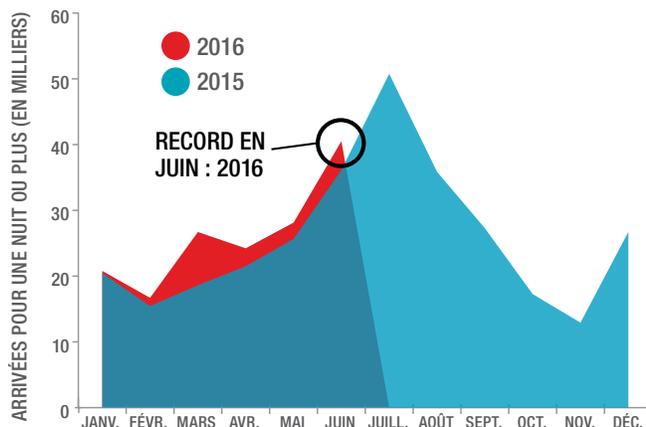
	Juin 2016		Depuis le début de 2016	
	Arrivées	Variation annuelle (%)	Arrivées	Variation annuelle (%)
<b>Marchés de l'Amérique latine</b>	<b>40 517</b>	<b>12,1</b>	<b>157 237</b>	<b>14,1</b>
Brésil	13 163	6,9	51 563	3,8
Mexique	27 354	14,8	105 674	19,9
Reste de l'Amérique latine	41 599	14,5	73 065	6,5
<b>Total – Amérique latine</b>	<b>82 116</b>	<b>13,3</b>	<b>230 302</b>	<b>11,6</b>

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



### Marchés de l'Amérique latine – Indicateurs clés

#### Variation des arrivées en provenance de l'Amérique latine



		Brésil	Mexique
<b>Capacité aérienne<sup>i</sup></b>	Juin 2016	-22,9 %	30,7 %
	Depuis le début de l'année	-5,1 %	45,8 %
<b>Taux de change<sup>ii</sup></b>	Juin 2016	-5,2 %	-13,5 %
	Depuis le début de l'année	-14,0 %	-9,7 %
<b>Nombre record d'arrivées depuis le début de l'année<sup>iii</sup></b>	Année record	2015	2008
	% des arrivées par rapport au record précédent	103,8 %	91,3 %

Sources :  
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.  
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.  
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

## AMÉRIQUE LATINE

- En juin 2016, le Canada a reçu 40 517 visiteurs des deux marchés de DC en Amérique latine, une hausse de 12,1 % comparativement à juin 2015. Les chiffres pour juin 2016 sont les plus élevés jamais enregistrés. Le nombre d'arrivées au cours des six premiers mois de l'année a augmenté de 14,1 % par rapport à la même période en 2015.
- Pour un huitième mois consécutif, les arrivées du Mexique ont fortement augmenté en juin (+14,8 %), poursuivant la croissance soutenue depuis le début de l'année (+19,9 %). Le nombre des arrivées mexicaines est en voie d'atteindre le même niveau qu'avant l'imposition du visa. Cette hausse est reliée à l'augmentation considérable de la capacité aérienne (juin : +30,7 %; cumul annuel : +45,8 %) qui contrebalance la dépréciation continue du peso mexicain par rapport au dollar canadien (cumul annuel : -9,7 %).
- Les arrivées en provenance du Brésil ont continué de croître en juin (+6,9 %) alors que les arrivées depuis le début de l'année (+3,8 %) établissent un nouveau record. Bien qu'inférieure à celle d'autres marchés, la croissance du nombre d'arrivées en provenance du Brésil est remarquable, étant donné les difficultés économiques et les troubles politiques du pays, la baisse importante de la capacité aérienne (juin : -22,9 %; cumul annuel : -5,1 %) et un réal très affaibli (cumul annuel : -14,0 %).

### Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Amérique latine

- Au cours du premier semestre de 2016, plus de la moitié des arrivées en provenance du Mexique (56 %) et du Brésil (52 %) étaient des arrivées directes par avion.
- Les arrivées par avion via les États-Unis ont totalisé une part importante (environ 43 %) des arrivées au Canada en provenance du Brésil. Les vols via les États-Unis ont totalisé 19 % des arrivées au Canada pour le Mexique. La proportion d'arrivées par voies terrestre et maritime pour des séjours d'une nuit ou plus se situait respectivement à 22 % et 3 % pour le Mexique et à seulement 3 % et 2 % pour le Brésil.
- À la mi-année, l'aéroport international de Vancouver a connu les plus fortes augmentations des arrivées en provenance du Mexique (+96 %) et du Brésil (+85 %). Les arrivées du Brésil à cet aéroport demeurent néanmoins faibles, 94 % des arrivées par vol direct s'effectuant à l'aéroport Pearson de Toronto.

Janvier à juin 2016		Brésil	Mexique	
Arrivées directes par voie aérienne	YYZ	Arrivées	25 209	26 007
		Variation annuelle (%)	12,8 %	16,6 %
		<b>% du total</b>	<b>48,9 %</b>	<b>24,6 %</b>
	YVR	Arrivées	652	20 866
		Variation annuelle (%)	85,2 %	96,0 %
		<b>% du total</b>	<b>1,3 %</b>	<b>19,7 %</b>
	YUL	Arrivées	751	9 675
		Variation annuelle (%)	37,0 %	-5,4 %
		<b>% du total</b>	<b>1,5 %</b>	<b>9,2 %</b>
	YYC	Arrivées	57	1 581
		Variation annuelle (%)	9,6 %	39,1 %
		<b>% du total</b>	<b>0,1 %</b>	<b>1,5 %</b>
	Tous les autres aéroports	Arrivées	86	1 132
		Variation annuelle (%)	0,4 %	2,6 %
		<b>% du total</b>	<b>0,2 %</b>	<b>1,1 %</b>
Total partiel	Arrivées	26 755	59 261	
	Variation annuelle (%)	14,5 %	31,0 %	
	<b>% du total</b>	<b>51,9 %</b>	<b>56,1 %</b>	
Arrivées par voie aérienne via les É.-U.	Tous les aéroports	Arrivées	22 109	19 898
		Variation annuelle (%)	-2,2 %	2,7 %
		<b>% du total</b>	<b>42,9 %</b>	<b>18,8 %</b>
Arrivées par voie maritime	Toutes les frontières maritimes	Arrivées	850	2 975
		Variation annuelle (%)	-50,7 %	-87,8 %
		<b>% du total</b>	<b>1,6 %</b>	<b>2,8 %</b>
Arrivées en voiture via les É.-U.	Toutes les frontières terrestres	Arrivées	1 758	23 465
		Variation annuelle (%)	-92,2 %	21,1 %
		<b>% du total</b>	<b>3,4 %</b>	<b>22,2 %</b>
<b>Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus</b>		<b>51 563</b>	<b>105 674</b>	

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.  
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

# EXAMEN DE LA CONCURRENCE

Janvier à juin 2016		Destination :			
		Canada		Australie	
Provenance :		Variation annuelle (%)		Variation annuelle (%)	
<b>Total – International</b>		<b>7 890 879</b>	<b>9,8 %</b>	<b>3 880 500</b>	<b>11,6 %</b>
<b>États-Unis</b>		5 519 265	10,0 %	345 000	16,0 %
<b>Canada</b>		...	...	75 400	1,2 %
<b>Europe</b>	<b>Royaume-Uni</b>	310 075	8,2 %	346 500	4,5 %
	<b>France</b>	195 887	3,7 %	53 800	1,3 %
	<b>Allemagne</b>	133 541	7,0 %	90 800	5,8 %
<b>Asie-Pacifique</b>	<b>Australie</b>	132 129	6,7 %	...	...
	<b>Japon</b>	112 443	6,1 %	179 000	27,9 %
	<b>Corée du Sud</b>	95 209	20,4 %	140 300	27,3 %
	<b>Chine</b>	240 746	24,2 %	624 000	21,7 %
	<b>Inde</b>	102 172	10,1 %	131 300	6,6 %
<b>Amérique latine</b>	<b>Mexique</b>	105 674	19,9 %	3 900	-2,5 %
	<b>Brésil</b>	51 563	3,8 %	21 000	-5,4 %
<b>Total – Marchés cibles de DC</b>		<b>6 998 704</b>	<b>10,2 %</b>	<b>2 011 000</b>	<b>14,6 %</b>

Sources :  
 Enquête sur les voyages internationaux, Dénombrement à la frontière, Statistique Canada.  
 Australian Bureau of Statistics, *Overseas Arrivals and Departures*, n° de catalogue 3401.0.

- Par rapport à 2015, le nombre d'arrivées internationales au cours du premier semestre de 2016 a connu une augmentation légèrement moins élevée au Canada (+9,8 %) qu'en Australie (+11,6 %). Le Canada a accueilli 7,89 millions de visiteurs étrangers, comparativement à 3,88 millions pour l'Australie.
- Dans les marchés de DC, l'Australie a surpassé le Canada pour la croissance des arrivées (+14,6 % contre +10,2 %). Les arrivées en provenance de ces marchés ont totalisé près de 7,0 millions de voyages au Canada, comparativement à 2,0 millions pour l'Australie. Les marchés DC représentent 89 % des voyages internationaux au Canada, comparativement à 52 % pour l'Australie qui enregistre un nombre important d'arrivées en provenance d'Asie du Sud-Est et de Nouvelle-Zélande.
- Pour la période de janvier à juin, les Australiens ont été plus nombreux à voyager au Canada que l'inverse. Environ 75 400 Canadiens ont visité l'Australie (+1,2 %), tandis que 132 129 Australiens ont visité le Canada (+6,7 %).
- Le Canada et l'Australie ont affiché une croissance semblable pour les arrivées en provenance des États-Unis (+16,0 %) pour la période de janvier à juin. Néanmoins, le Canada a accueilli près de 16 fois plus d'Américains que l'Australie (5,52 millions de visites contre 345 000).
- Grâce à la hausse des arrivées en provenance de Chine en juin, la croissance des arrivées au Canada en provenance de ce pays à la mi-année de 2016 surpasse la croissance australienne (24,2 % contre 21,7 %). La Chine demeure le principal marché long-courrier de l'Australie avec 624 000 visiteurs pour la période de janvier à juin, contre tout près de 241 000 pour le Canada.
- L'Australie a dépassé le Canada pour la croissance des arrivées en provenance du Japon (+27,9 % contre +6,1 %) et de Corée du Sud (+27,3 % contre +20,4 %) pour la période de janvier à juin.
- Le Canada a connu une plus forte croissance que l'Australie pour les arrivées en provenance de tous les autres marchés de DC, notamment le Royaume-Uni (+8,2 % contre +4,5 %), la France (+3,7 % contre +1,3 %), le Mexique (+19,9 % contre -2,5 %), le Brésil (+3,8 % contre -5,4 %), l'Allemagne (+7,0 % contre +5,8 %) et l'Inde (+10,1 % contre +6,6 %).

# ARRIVÉES INTERNATIONALES, PAR PROVINCE

## Séjours d'une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province d'arrivée

		Terre-Neuve-et-Labrador	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus	2016	18 395	998	50 373	90 073	1 160 074	3 667 437
	Pourcentage de variation annuelle	31,0 %	2459,0 %	-5,6 %	46,1 %	8,3 %	10,1 %
	Différence p/r à l'année précédente	4 356	959	(2 994)	28 430	88 559	335 147
Américains (en voiture)	2016	0	0	1 391	73 708	434 278	1 622 819
	Pourcentage de variation annuelle	0,0 %	0,0 %	-48,0 %	9,9 %	10,0 %	7,1 %
	Différence p/r à l'année précédente	-	-	(1 284)	6 626	39 588	107 684
Américains (autres qu'en voiture)	2016	2 491	50	30 157	13 946	324 699	1 042 715
	Pourcentage de variation annuelle	-46,9 %	28,2 %	1,9 %	100,7 %	6,9 %	15,6 %
	Différence p/r à l'année précédente	(2 196)	11	564	6 996	20 912	140 844
Résidents d'autres pays	2016	15 904	948	18 825	2 419	401 097	1 001 903
	Pourcentage de variation annuelle	18,0 %	4021,7 %	-10,8 %	60,9 %	7,5 %	9,5 %
	Différence p/r à l'année précédente	2 424	925	(2 274)	916	28 059	86 619

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

## Séjours d'une nuit ou plus depuis le début de l'année, par province d'arrivée

		Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique	Yukon	CANADA
Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus	2016	93 133	36 313	405 260	2 307 624	61 199	7 890 879
	Pourcentage de variation annuelle	21,8 %	59,1 %	6,0 %	12,4 %	5,1 %	9,8 %
	Différence p/r à l'année précédente	16 685	13 492	22 928	254 935	2 959	706 436
Américains (en voiture)	2016	58 935	21 378	56 359	839 346	27 030	3 135 244
	Pourcentage de variation annuelle	-16,8 %	10,3 %	12,6 %	10,6 %	17,2 %	8,0 %
	Différence p/r à l'année précédente	(11 883)	1 997	6 298	80 398	3 962	233 386
Américains (autres qu'en voiture)	2016	30 624	13 553	221 835	675 459	28 492	2 384 021
	Pourcentage de variation annuelle	1,2 %	8,6 %	7,5 %	14,8 %	-3,1 %	12,7 %
	Différence p/r à l'année précédente	361	1 075	15 502	87 003	(903)	268 373
Résidents d'autres pays	2016	3 574	1 382	127 066	792 819	5 677	2 371 614
	Pourcentage de variation annuelle	-5,3 %	-23,6 %	0,9 %	12,4 %	-0,5 %	9,4 %
	Différence p/r à l'année précédente	(199)	(426)	1 128	87 534	(29)	204 677

- Pour la période de janvier à juin 2016, les provinces ayant enregistré les plus fortes hausses du nombre total d'arrivées internationales ont été l'Ontario (+335 000; +10,1 %), la Colombie-Britannique (+255 000; +12,4 %) et le Québec (+89 500; +12,8 %).
- Depuis le début de l'année, ces trois provinces (l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec) ont connu une augmentation soutenue des arrivées en voiture et par d'autres moyens de transport en provenance des États-Unis, de même que des arrivées en provenance des autres pays.
- Cinq provinces et territoires ont affiché une croissance à deux chiffres du nombre d'arrivées en provenance des États-Unis en voiture, le Yukon en tête (+17,2 %), suivi de l'Alberta (+12,6 %), de la Colombie-Britannique (+10,6 %), de la Saskatchewan (+10,3 %) et du Québec (+10,0 %). Par contre, le Manitoba a enregistré une baisse importante du nombre de ce type d'arrivées (-16,8 %) depuis le début de l'année.
- Depuis le début de 2016, le nombre total d'arrivées internationales (États-Unis et autres pays) a reculé en Nouvelle-Écosse (-3 000; -5,6 %).

# VOYAGES À L'ÉTRANGER DES CANADIENS

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Juin 2016	Variation annuelle (%)	Janv. – juin 2016	Variation annuelle (%)
<b>États-Unis</b>	1 375 677	-7,4	9 064 150	-12,0
<b>Autres pays</b>	712 976	-2,6	6 561 640	4,1
<b>Total – Voyages au départ du Canada</b>	2 088 653	-5,8	15 625 790	-5,9

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En juin 2016, le nombre de voyages d'une nuit ou plus à l'étranger faits par des Canadiens a baissé de 5,8 % par rapport à juin 2015, pour s'établir à 2,09 millions, en recul pour le 18<sup>e</sup> mois consécutif. Parmi ces voyages, ceux à destination des États-Unis ont connu une baisse de 7,4 % sur un an, tandis que ceux vers d'autres destinations étrangères ont baissé de 2,6 %.
- L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada a perdu 2 points en juin, s'établissant à 99,8 (2014 = 100). Il s'agit de la première baisse en cinq mois. Bien que l'indice soit toujours plus élevé qu'il ne l'était à la fin de 2015 et au début de 2016, il n'est toujours pas revenu aux niveaux observés avant la forte baisse des prix du pétrole.
- Durant la première moitié de 2016, le nombre total de voyages à l'étranger des Canadiens a baissé de 5,9 % pour s'établir à 15,6 millions. Les Canadiens ont réduit de 12,0 % leurs voyages aux États-Unis, optant plutôt pour d'autres destinations étrangères (+4,1 %), en grande partie en raison de la dépréciation du huard par rapport au dollar américain.

# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par province

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen				Revenu par chambre disponible			
	Juin 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - juin	Variation annuelle <sup>^</sup>	Juin 2016	Variation annuelle	Janv. - juin	Variation annuelle	Juin 2016	Variation annuelle	Janv. - juin	Variation annuelle
<b>Alb.<sup>1</sup></b>	58,0 %	-7,2	51,1 %	-8,9	137,80 \$	-5,4 %	131,88 \$	-7,1 %	79,94 \$	-15,9 %	67,38 \$	-20,8 %
<b>C.-B.</b>	77,8 %	0,1	65,1 %	2,1	174,33 \$	3,1 %	154,15 \$	6,8 %	135,66 \$	3,3 %	100,38 \$	10,4 %
<b>Sask.</b>	59,6 %	-5,3	53,9 %	-4,4	129,34 \$	-4,0 %	127,65 \$	-4,1 %	77,15 \$	-11,9 %	68,74 \$	-11,3 %
<b>Man.</b>	71,2 %	-1,7	62,1 %	0,0	128,23 \$	-2,5 %	121,21 \$	0,0 %	91,31 \$	-4,8 %	75,27 \$	0,0 %
<b>Ont.</b>	73,5 %	-0,2	63,1 %	1,8	145,69 \$	1,8 %	139,25 \$	3,8 %	107,15 \$	1,6 %	87,88 \$	6,9 %
<b>Qc</b>	75,6 %	-2,0	63,0 %	0,6	174,41 \$	3,6 %	151,95 \$	3,2 %	131,85 \$	0,9 %	95,70 \$	4,2 %
<b>N.-B.</b>	65,4 %	0,7	50,4 %	2,2	117,30 \$	-3,1 %	111,35 \$	-0,3 %	76,69 \$	-2,0 %	56,10 \$	4,1 %
<b>N.-É.</b>	73,7 %	6,8	58,1 %	3,2	137,47 \$	3,9 %	125,69 \$	2,8 %	101,26 \$	14,5 %	72,98 \$	8,9 %
<b>T.-N.-L.</b>	79,9 %	4,5	56,5 %	-3,4	163,65 \$	2,3 %	142,21 \$	-0,4 %	130,71 \$	8,3 %	80,39 \$	-6,1 %
<b>Î.-P.-É.</b>	68,2 %	4,8	46,0 %	4,5	150,86 \$	3,6 %	117,98 \$	2,8 %	102,89 \$	11,4 %	54,21 \$	13,9 %
<b>T.N.-O.</b>	67,3 %	-2,6	69,0 %	3,7	147,71 \$	-7,4 %	152,61 \$	-3,5 %	99,44 \$	-10,8 %	105,28 \$	1,9 %
<b>Yn</b>	91,0 %	4,4	64,3 %	2,5	133,27 \$	2,9 %	120,12 \$	3,8 %	121,34 \$	8,1 %	77,27 \$	8,0 %
<b>Canada</b>	<b>71,3 %</b>	<b>-1,4</b>	<b>60,2 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>155,29 \$</b>	<b>1,5 %</b>	<b>142,22 \$</b>	<b>2,3 %</b>	<b>110,74 \$</b>	<b>-0,5 %</b>	<b>85,66 \$</b>	<b>1,6 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 202 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur [www.cbre.ca](http://www.cbre.ca).

CBRE Hotels n'affirme pas que les données contenues dans le présent document sont définitives ou exhaustives. CBRE Hotels considère que les données sont fiables et ne pourrait être tenue responsable des erreurs ou des omissions.

- Le taux d'occupation national a enregistré un recul de 1,4 point par rapport à juin 2015 pour s'établir à 71,3 %, tandis que les indicateurs de rendement s'avéraient disparates au sein du secteur canadien de l'hébergement. Depuis le début de l'année, le taux d'occupation national a diminué de 0,4 point par rapport à 2015, pour s'établir à 60,2 %.
- Le rendement demeure faible dans les régions touchées par les revers du secteur pétrolier et gazier, ce qui se traduit par une décroissance en Alberta (-7,2 points) et en Saskatchewan (-5,3 points). Dans ces deux provinces, le tarif quotidien moyen et le RCD continuent de baisser considérablement comparativement à la même période l'année précédente, ce qui ressort d'autant plus lorsque les centres de villégiature de l'Alberta ne sont pas pris en compte. Les Territoires du Nord-Ouest ont aussi connu une baisse au mois de juin, voyant les taux d'occupation, les tarifs quotidiens et le RCD diminuer respectivement de 2,6, de 7,4 et de 10,8 points comparativement à juin 2015.
- Dans d'autres régions, particulièrement le Canada atlantique, le rendement hôtelier de juin s'est avéré plus positif. Les taux d'occupation ont augmenté le plus fortement en Nouvelle-Écosse (+6,8), à l'Île-du-Prince-Édouard (+4,8) et à Terre-Neuve-et-Labrador (+4,5). Avec une forte croissance de leur RCD en juin, la Nouvelle-Écosse (+14,5 points) et l'Île-du-Prince-Édouard (+11,4 points) rejoignent la Colombie-Britannique en tête du classement des provinces disposant du meilleur RCD à la mi-année.
- Certaines destinations ont obtenu des rendements particulièrement élevés sur le plan du RCD, dont les centres de villégiature de l'Alberta (+18,2 %), Halifax (+18,0 %) et l'île de Vancouver (+11,1 %). La région du Grand Toronto et la région métropolitaine de Vancouver ont connu une croissance limitée en raison des taux d'occupation déjà élevés enregistrés en 2015 par ces deux marchés et d'une marge d'amélioration restreinte.

# HÉBERGEMENT

## Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par type d'établissement

	Taux d'occupation				Tarif quotidien moyen			
	Juin 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Janv. - juin 2016	Variation annuelle <sup>^</sup>	Juin 2016	Variation annuelle	Janv. - juin 2016	Variation annuelle
<b>Taille de la propriété</b>								
Moins de 50 chambres	55,6 %	-1,8	44,5 %	-2,2	111,97 \$	0,7 %	102,67 \$	0,0 %
50 à 75 chambres	64,0 %	-1,8	52,4 %	-1,5	116,42 \$	0,9 %	107,80 \$	0,0 %
76 à 125 chambres	68,2 %	-1,8	57,7 %	-1,0	131,28 \$	-0,8 %	123,07 \$	-0,9 %
126 à 200 chambres	72,4 %	-1,2	61,6 %	-0,5	140,69 \$	1,1 %	129,80 \$	1,2 %
201 à 500 chambres	74,9 %	-1,5	64,5 %	0,3	181,21 \$	1,2 %	165,90 \$	3,8 %
Plus de 500 chambres	83,6 %	0,0	69,2 %	1,7	228,73 \$	5,8 %	198,70 \$	6,9 %
<b>Total</b>	<b>71,3 %</b>	<b>-1,4</b>	<b>60,2 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>155,29 \$</b>	<b>1,5 %</b>	<b>142,22 \$</b>	<b>2,3 %</b>
<b>Type de propriété</b>								
Service limité	64,3 %	-2,5	54,2 %	-1,7	115,67 \$	-1,0 %	110,44 \$	-1,1 %
Service complet	75,1 %	-1,4	63,3 %	-0,1	168,05 \$	1,8 %	151,66 \$	2,9 %
Hôtels-résidences	79,5 %	0,0	69,6 %	1,2	163,72 \$	-0,4 %	148,36 \$	1,5 %
Centres de villégiature	69,4 %	2,5	57,4 %	2,8	233,03 \$	6,9 %	211,60 \$	8,8 %
<b>Total</b>	<b>71,3 %</b>	<b>-1,4</b>	<b>60,2 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>155,29 \$</b>	<b>1,5 %</b>	<b>142,22 \$</b>	<b>2,3 %</b>
<b>Niveau de prix</b>								
Entrée de gamme	62,6 %	-0,7	52,2 %	1,1	97,50 \$	2,7 %	91,22 \$	3,6 %
Milieu de gamme	72,6 %	-2,0	61,7 %	-1,3	148,71 \$	0,5 %	136,56 \$	0,8 %
Haut de gamme	79,3 %	-0,4	66,1 %	0,8	255,32 \$	4,3 %	226,36 \$	6,7 %
<b>Total</b>	<b>71,3 %</b>	<b>-1,4</b>	<b>60,2 %</b>	<b>-0,4</b>	<b>155,29 \$</b>	<b>1,5 %</b>	<b>142,22 \$</b>	<b>2,3 %</b>

Remarques : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 202 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

- Depuis le début de l'année, les gros hôtels (plus de 200 chambres) ont généralement obtenu les meilleurs taux d'occupation et les plus hauts tarifs quotidiens moyens. C'est particulièrement le cas des hôtels de plus de 500 chambres, qui ont enregistré une hausse de 1,7 point pour le taux d'occupation et de 6,9 % pour le tarif quotidien moyen.
- À l'échelle nationale, les hôtels-résidences ont obtenu de meilleurs taux d'occupation que les hôtels à service complet (+1,2 % contre -0,1 %, respectivement) au cours du premier semestre de 2016. En revanche, le tarif quotidien moyen des hôtels à service complet a augmenté davantage (+2,9 %) que celui des hôtels-résidences (+1,5 %).
- D'un bout à l'autre du pays, les centres de villégiature ont encore une fois enregistré la plus forte croissance du taux d'occupation (+2,8 points) et du tarif quotidien moyen (+8,8 points) pour la période de janvier à juin, par rapport à la même période en 2015. Ceux de l'Ouest canadien sont arrivés en tête avec une croissance de 10,2 % du tarif quotidien moyen pour la période de janvier à juin.

**DONNÉES SUR LES MARCHÉS ET LES CONSOMMATEURS DE DC**